

31999L0040

18.5.1999

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

L 124/11

DIREKTIVA KOMISIJE 1999/40/ES**z dne 6. maja 1999****o prilagoditvi Direktive Sveta 79/622/EGS glede varnostne konstrukcije pri prevrnitvi kmetijskih ali gozdarskih traktorjev na kolesih (statični preizkus) tehničnemu napredku****(Besedilo velja za EGP)**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

Člen 2

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

1. Od 1. julija 2000 države članice ne smejo:

ob upoštevanju Direktive Sveta 74/150/EGS z dne 4. marca 1974 o približevanju zakonodaje držav članic o homologaciji kmetijskih ali gozdarskih traktorjev na kolesih ⁽¹⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 97/54/ES ⁽²⁾ Evropskega parlamenta in Sveta, in zlasti člena 11 Direktive,

— zavriniti podelitve ES-homologacije, izdaje dokumenta, določenega v tretji alineji člena 10(1) Direktive 74/150/EGS, ali nacionalne homologacije za tip traktorja, ali

— prepovedati začetka uporabe traktorjev,

ob upoštevanju Direktive Sveta 79/622/EGS z dne 25. junija 1979 o približevanju zakonodaje držav članic o varnostnih konstrukcijah pri prevrnitvi kmetijskih ali gozdarskih traktorjev na kolesih ⁽³⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 88/413/EGS ⁽⁴⁾, in zlasti člena 11 Direktive,

če zadevni traktorji izpolnjujejo pogoje Direktive 79/622/EGS, kakor je bila spremenjena s to direktivo.

2. Od 1. januarja 2001 države članice:

(1) ker je za izboljšanje varnosti treba natančno razjasniti preizkusne pogoje za varnostne konstrukcije pri prevrnitvi ob upoštevanju širokega obsega uporabljene opreme;

— ne izdajo več dokumenta, določenega v tretji alineji člena 10(1) Direktive 74/150/EGS, za kateri koli tip traktorja, ki ne izpolnjuje pogojev Direktive 79/622/EGS, kakor je bila spremenjena s to direktivo,

(2) ker morajo biti pogoji za preizkušanje takih konstrukcij usklajeni s pogoji, opredeljenimi v Kodeksu 4 Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj (OECD) za uradne preizkuse varnostnih konstrukcij kmetijskih traktorjev (statični preizkusi);

— lahko zavrnejo nacionalno homologacijo za kateri koli tip traktorja, ki ne izpolnjuje pogojev Direktive 79/622/EGS, kakor je bila spremenjena s to direktivo.

(3) ker so določbe te direktive v skladu z mnenjem Odbora za prilagajanje tehničnemu napredku, ustanovljenim s členom 12 Direktive 74/150/EGS,

Člen 3

SPREJELA NASLEDNJO DIREKTIVO:

1. Države članice sprejmejo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo, najkasneje do 30. junija 2000. O tem takoj obvestijo Komisijo.

Člen 1

Prilogi II in III k Direktivi 79/622/EGS se spremenita v skladu s Prilogo k tej direktivi.

Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicovanja določijo države članice.

⁽¹⁾ UL L 84, 28.3.1974, str. 10.

⁽²⁾ UL L 277, 10.10.1997, str. 24.

⁽³⁾ UL L 179, 17.7.1979, str. 1.

⁽⁴⁾ UL L 200, 26.7.1988, str. 32.

2. Države članice predložijo Komisiji besedila temeljnih predpisov nacionalne zakonodaje, sprejetih na področju, ki ga ureja ta direktiva.

Člen 4

Ta direktiva začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Člen 5

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 6. maja 1999

Za Komisijo

Martin BANGEMANN

Član Komisije

PRILOGA

Priloge II in III k Direktivi 79/622/EGS se spremenita na naslednji način:

1. točki 1.2.4 Priloge II se doda naslednje besedilo:

„Pri preizkusih se odstrani vse sestavne dele, ki jih lahko voznik odstrani sam. Če je med uporabo traktorja možno imeti odprta vrata in okna ali jih odstraniti, morajo ta biti odprta ali odstranjena tudi med preizkusi, da se ne bi povečala trdnost varnostne konstrukcije pri prevrnitvi. Če okna in vrata v tem položaju ob morebitni prevrnitvi traktorja predstavljajo nevarnost za voznika, mora biti to dejstvo navedeno v poročilu o preizkusu.“

2. Priloga III se spremeni na naslednji način:

(a) prvemu pododstavku točke 1.3 se doda naslednje besedilo:

„V primeru traktorja z obrnljivim vozniškim položajem mora obremenitev delovati na skrajni zgornji nosilec varnostne konstrukcije, in sicer na sredini med referenčnima točkama sedeža.“

(b) vstavi se točke 2.2.11, 2.2.12 in 2.2.13:

„2.2.11 Pri traktorju z obrnljivim vozniškim položajem je varni prostor sestavljen iz dveh varnih prostorov, določenih pri dveh položajih volana in sedeža.

2.2.12 Pri traktorju, ki ga je možno opremiti z dodatnimi sedeži, se pri preizkusih upošteva sestavljeni varni prostor glede na referenčne točke sedeža za vse možne položaje sedežev. Varnostna konstrukcija ne sme prodreti v območje sestavljenega varnega prostora za različne referenčne točke sedežev.

2.2.13 Če je po opravljenem preizkusu predlagan nov položaj sedeža, je treba opraviti izračun za ugotovitev, ali se varen prostor okoli nove referenčne točke sedeža nahaja v celoti znotraj predhodno določenega varnega prostora. Če temu ni tako, je potreben nov preizkus.“
